

Germany-Cologne: Construction work for bridges

OJ S 80/2022 25/04/2022

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Köln - 30/Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Postal address: Willy-Brandt-Platz 2

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50679

Country: Germany

Contact person: 302/21 - Submissionsdienst

E-mail: siegrid.salker@stadt-koeln.de

Telephone: +49 22122125-216

Fax: +49 22122123-011

Internet address(es):

Main address: <https://www-stadt-koeln.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://vergabe.stadt-koeln.de/VMPSatellite/notice/CXQ0YYRYC85/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://vergabe.stadt-koeln.de/VMPSatellite/notice/CXQ0YYRYC85>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Abbruch und Ersatzneubau der Kragplatte am Altstadtufer, Köln

Reference number: 2022-0031-69-2

II.1.2. Main CPV code

45221100 Construction work for bridges

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Die Kragplatte, welche am Altstadtufer zwischen Deutzer Brücke und Fischmarkt seit 1963 zur Verbreiterung der Rheinuferpromenade auf einer Länge von rund 235 Metern etwa 5 Meter über das Rheinufer auskragt, muss abgebrochen und erneuert werden. Grund hierfür ist die seinerzeitige Nutzung des damals weit verbreiteten Spannstahltyps Sigma oval St145/160, welcher nach heutigen Erkenntnissen zur Spannungsrisskorrosion neigen kann. Die Kragplatte soll an gleicher Stelle mit den gleichen Abmessungen wieder errichtet werden.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Abbruch und Ersatzneubau der Kragplatte am Altstadtufer Köln

II.2.4. Description of the procurement

Zur Herstellung des Ersatzneubaus der Kragplatte ist das an gleicher Stelle vorhandene Bauwerk komplett zu beseitigen. Das Bestandsbauwerk befindet sich in der Altstadt von Köln, zwischen der Hohenzollernbrücke und der Deutzer Brücke. Es handelt sich um eine circa 234 m lange Kragplatte, die zwischen 4,10 m und 5,50 m über den Rhein auskragt. An der Kragplatte befinden sich zurzeit zwei Anlegestellen der Köln-Düsseldorfer Deutsche Rheinschiffahrt GmbH (KD) und deren Verkaufspavillon. Der Bauablauf ist so konzipiert, dass stets eine Anlegestelle von der KD genutzt werden kann. Daher erfolgt der Ersatzneubau der Kragplatte in zwei Bauabschnitten. Aufgrund der stark begrenzten Zufahrtsmöglichkeiten zur Baustelle, der direkten Lage in der Altstadt und der Lastbegrenzung der Deutzer Brücke auf 3,5 t, erfolgt der Abtransport von Abbruchmaterial und die Anlieferung der Fertigteile über den Wasserweg (Rhein). Der Abbruch der Kragplatte hat möglichst leise und erschütterungsarm zu erfolgen. Es sind Lärmschutzwände aufzustellen.

Die Neuplanung der Kragplatte sieht eine vorgespannte Fertigteilkonstruktion mit Ortbeton, der ebenfalls vorgespannt werden soll, vor. Als wasserseitiges Auflager dient die vorhandene Ufermauer aus dem Jahre 1890, als landseitiges Auflager ein Streifenfundament. Im Zuge der Baumaßnahme sollen zudem die Außenanlagen im Rheingarten, welcher sich hinter der Kragplatte befindet, bereichsweise neugestaltet werden. Es ist vorgesehen, die Oberfläche (Naturstein Belag mit Basaltlava) und das Geländer der Kragplatte analog der geplanten Maßnahme Am Leystapel, Rheinuferpromenade zwischen Schokoladenmuseum und Deutzer Brücke, zu gestalten.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 15

This contract is subject to renewal: no

II.2.10.

Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Abgabe mehrerer Hauptangebote ist nicht zugelassen.

Rechtzeitig gestellte Fragen werden nach § 12 a EU Absatz 3 VOB/A beziehungsweise § 20 Absatz 3 Nummer 1 VgV bis sechs Tage vor Ablauf der Angebotsfrist beantwortet.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

a) Mit dem Angebot abzugeben:

1. Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtungen zur Zahlung der Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung
 2. Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister für die ausgeschriebene Leistung
o Aktueller Auszug (nicht älter als 3 Monate) aus dem Berufs- und Handelsregister oder der Handwerksrolle
 3. Nichtvorliegen einer Freiheitsstrafe in den letzten drei Jahren von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder Geldbuße von mehr als 2.500 Euro - gemäß § 21 Arbeitnehmerentsendegesetz oder - gemäß § 19 Mindestlohngesetz oder - gemäß § 21 Absatz 1 Satz 1 und 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz
 4. Erfüllung der gewerberechtlichen Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Leistung
 5. es wurde kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet, keine Eröffnung beantragt und kein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt
 6. das Unternehmen befindet sich nicht in Liquidation
 7. es liegen keine weiteren Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vor
- Oben aufgeführte Eigenerklärungen werden mit dem Angebotsvordruck abgegeben.

Hinweis:

- Oben aufgeführte Eigenerklärungen werden mit dem Angebotsvordruck abgegeben.
- Bei Bieter in der engeren Wahl können die Einzelnachweise zu oben genannten Eigenerklärungen innerhalb einer Frist von 6 Kalendertagen nach Aufforderung durch den Auftraggeber nachgefordert werden, sofern die Bieter nicht präqualifiziert sind. Dies gilt ebenfalls für nicht im Präqualifikationsverzeichnis hinterlegte Dokumente.

b) Auf besonderes Verlangen der Auftraggebers:

1. aktueller Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung durch Vorlage der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle ihres Sitzes oder Wohnsitzes

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

a) Mit dem Angebot abzugeben:

1. 1-11 - Formblatt 3 - Nachunternehmerliste VHB Bund 233
2. 1-12 - Formblatt 4 - Erklärung der Arbeitsgemeinschaft

b) Auf besonderes Verlangen der Auftraggebers:

3. 1-7 - Arbeitnehmerliste
4. 1-9 Formblatt 1 Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen VHB Bund 236
5. bestätigte Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen (zum Beispiel durch einen Steuerberater)
6. aktuelle Bescheinigung des Finanzamtes, dass aus steuerlichen Gründen gegen eine Auftragserteilung keine Bedenken bestehen
7. bestätigte Angabe, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde oder ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet (zum Beispiel durch einen Steuerberater)

Minimum level(s) of standards possibly required:

Zu 5.: Mindestjahresumsatz: 10.000.000 Euro (netto)

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

a) Mit dem Angebot abzugeben:

1. Angaben eines Referenzprojektes aus den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2019-2021), welches mit den zu vergebenden Leistungen vergleichbar ist (zwingende Angaben: Bauvorhaben, Kurzbeschreibung der ausgeführten Leistung, Bauherr, Ansprechpartner mit Telefonnummer, Ausführungszeitraum und Auftragsvolumen)
2. EFB 221 oder EFB 222 (nach Wahl des Bieters)
3. Urkalkulation mit eindeutiger Angabe der Zuschläge auf die Einzelkosten der Teilleistungen mit der Aufteilung nach Lohn-, Stoff-, Geräte-, sonstigen Kosten und Nachunternehmerleistungen mit den jeweils entsprechenden Leistungs- und Aufwandswerten (Urkalkulationen, die in Papierform eingereicht werden, sind in einem verschlossenen Umschlag unter Angabe von Baumaßnahme, Vergabenummer und Gewerk entsprechend einzureichen)

b) Auf besonderes Verlangen des Auftraggebers:

4. Urkalkulation der Nachunternehmerleistungen (Anforderungen wie vor)
5. Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jeweils jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal
6. aktuelle qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft (mit Angabe der Arbeitsentgelte der aktuellen Vorschüsse) Bieter, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, die entsprechende Bescheinigung des zuständigen Versicherungsträgers
7. Erklärung, aus der hervorgeht, über welche Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt.

c) Zur Auftragsvergabe:

8. Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme in Höhe
a) für Personenschäden 5 Millionen Euro pro Schadensfall und Person

- b) für alle sonstigen Schäden 5 Millionen Euro pro Schadensfall
9. 1-13 - Bürgschaft (Vertragserfüllungsbürgschaft)

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen.

Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 31/05/2022 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/08/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 31/05/2022 Local time: 10:00

Place:

Stadt Köln, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zimmer 10.A21

Information about authorised persons and opening procedure: Es dürfen keine Personen bei der Öffnung der Angebote anwesend sein.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXQ0YYRYC85

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2 - 10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 221147-2120

Fax: +49 221147-2889

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

siehe § 160 Absatz 3 GWB

- innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren
- spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung
- spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind
- spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind
- innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen

siehe § 135 Absatz 2 GWB

- 30 Kalendertage nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss

Im Fall der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/04/2022